

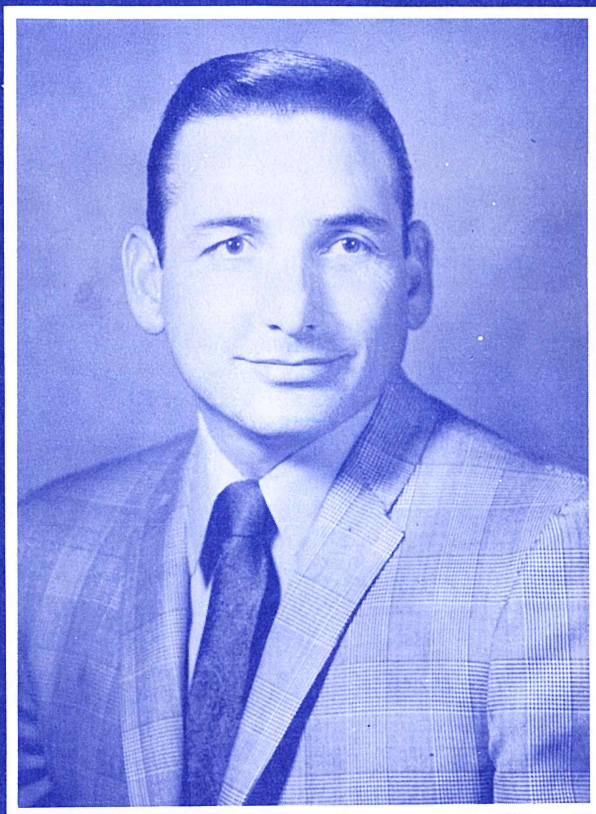
El Excentrico

Humberto Garcia

August 5, 1969

BOB MERCADO

El Fiancero Exclusivo de los Mexicanos



GARCIA & GARCIA

BAIL BONDS

297-5454



Phillip's JEWELERS

Phil Bongiorno

(Antes con KAY JEWELERS) Anuncia la GRAN

A P E R T U R A

de su JOYERIA y Desea invitar a todos sus
Clientes y Amistades para que pasen
a ABRIR UNA CUENTA.

Con Diamantes

ANILLOS MATRIMONIALES \$39.95

TRIO de ANILLOS MATRIMONIALES \$89.95

BANDA de ORO 14K solamente \$14.95

DIAMONDS - WATCHES - Expert JEWELRY & WATCH REPAIRS

295 - 3669

115 S. FIRST ST.

Sales Management

A unique sales-management opportunity marketing a business service in the Peninsula area. Your clientele will consist of business service and professional people and your compensation will be directly proportionate to your results.

This opportunity is for the individual who is interested in earning an income which is well above average. The man we are looking for must have high drive and a good measure of sales ability. Sales experience is desirable but not necessary.

Our company is a major nationwide corporation with offices in principal cities throughout the United States. We are seeking a college graduate with a proven success record who for uncontrollable reasons has limited advancement possibilities. If you feel that you meet these requirements, please so state in a brief note. Your communication will be kept in strict confidence.

c/o **Phillip D. Rowe**

1625 The Alameda
San Jose, California 95126 (408) 297-8252

Our Way of Saying THANK YOU and
Congratulations APOLLO 11

This
COUPON is valued
at \$3.00 DISCOUNT

On ANY MUFFLER PURCHASE
plus FREE INSTALLATION

15
MINUTE
SERVICE



HRS. 8-5
MON-SAT

Moon Mufflers

294-9814

423 W. San Carlos



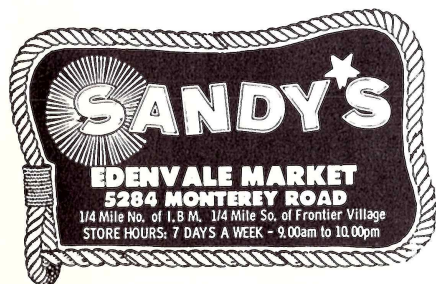
Complete Line of Mexican Foods



COME IN AND VISIT WITH YOUR OLD FRIENDS

Verduras a los Precios Mas Bajos !

**Harina La Pina - Tortillas - Menudo - Tripas
de Leche - Patas de Puerco y de Res etc.**



KIDNEY TRANSPLANT



On July 30, 1969 a kidney transplant was performed at the University of California Medical Center in San Francisco by Dr. Kountz for Alice Ramirez who lost both kidneys some time ago and had been on the kidney machine for quite a few months. Her sister Esther Perez, was the kidney donor, and both patients are doing well. The kidney transplant was a costly operation for the Ramirez family who have 7 children ages ranging 2 1/2 to 16. Mr. Ramirez a Palo Alto barber has had to take some time off work to care for the children. Although he does have a baby sitter, it is costly to pay her plus having the expense of the kidney machine, which he had to buy for \$7,000.00 and \$3,500.00 for the required training needed to operate the machine at home. He received the training just before the operation. This cost doesn't include medical supplies which came to \$9,000.

The Ramirez family would sincerely appreciate any help that anybody can give to help them through their crisis.

We hope that all the readers of this magazine will donate anything to start a fund for them. You may contact Mr. Robert M. Perez at 292-4767, 1490 Padres Drive., San Jose, Calif. 95125.

Please do not send cash - money orders or checks will be accepted.

Your cooperation will be sincerely appreciated.

Mr. Robert M. Perez
292-4767



MRS. ALICE RAMIREZ
Recipient



MRS. ESTHER PEREZ
Donor



Pregunte por

Al Zamora



AL ZAMORA y JOE SARZOZA invitan
a Ud. y a su apreciable familia
para que pruebe y admire el amplio
surtido de carros
NUEVOS y USADOS
y las Amplias FACILIDADES de
PAGO que aqui se Ofrecen.

Pregunte por

Joe Sarzoza



EN EL DEPARTAMENTO
DE CARROS NUEVOS !



Porque Comprar un carro

NOTARIO PUBLICO

en Courtesy Chevrolet?

Por las Siguientes Razones:

1. El Mejor Servicio en el condado de Santa Clara.
2. Servicio de Noche hasta la 1:00 de la madrugada
3. Los Mejores Carros usados de la Bahia.
4. Los Precios mas bajos en Carros, Troques (nuevos y usados).
5. Trato justo y cortes por todos los vendedores.
6. FINANZIAMIENTO SEGUN SUS POSIBILIDADES.

Courtesy Chevrolet

3030 Stevens Creek Blvd. at WINCHESTER ROAD 248-5000



A. P. HAMANN
City Manager



J. R. BLACKMORE
Chief of Police

CITY OF SAN JOSE
DEPARTMENT OF POLICE

CITY HALL
P.O. BOX 270
SAN JOSE, CALIFORNIA 95103

July 28, 1969

Mr. Humberto Garcia
Publisher
El Excentrico
274 Terraine Street
San Jose, California

Dear Bert:

Enclosed is a copy of a recent news article regarding one of our programs.

It may be that your readers will find this information of interest and we hope, will take advantage of the program.

In essence, we want citizens' ideas for improving police service and an opportunity to explain the tremendous responsibilities of the policeman in modern times.

As you know, these are times of rapid social change and the police are often blamed for social ills completely outside of their sphere of responsibility.

For instance, the police can't really prevent riots. At best, they can only forestall them. Riots are caused by social conditions over which the police have no control whatsoever.

I hope that this information will be of mutual interest.

Sincerely,

E. Ike Hernandez, Lieutenant
Community Services Unit

EIH:DD



Bridal Gowns

GOWNS for the BRIDESMAIDS
MOTHER OF THE BRIDE

GOING AWAY OUTFITS And ALL
WEDDING ACCESSORIES!

Open Every Night till 9:00 p.m. Except Mon. & Sat.

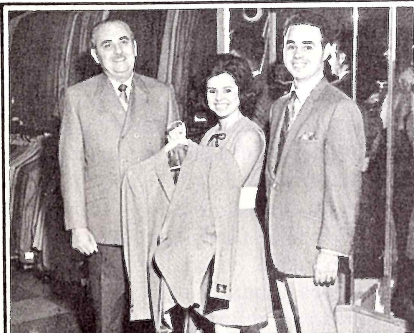
COUPON

10% DISCOUNT

On any purchase with
COUPON.

Porthenon Fashions

LA HACIENDA SHOPPING CENTER
739 - 1654 775 El Camino Real
SUNNYVALE, CALIFORNIA



Art Martinez MENS WEAR

LOS ULTIMOS ESTILOS EN ROPA
PARA CABALLERO

DOUBLE BREAST
EDWARDIAN SUITS

Vistase de PIES a CABEZA en ART MARTINEZ
Continental and Ivy Suits SPORT COATS
Ropa INTERIOR CORBATAS SOMBREROS

En la grafica ART MARTINEZ y parte
del atento personal que le atendera..

293-3236 290 S. First St.

ABIERTO

LOS JUEVES Y VIERNES

HASTA LAS 9 P. M.

ART MARTINEZ

FIRST NATIONAL

MASTER

BANK OF AMERICA

CHARGE PLANS

GRAN APERTURA

Club El Puerto

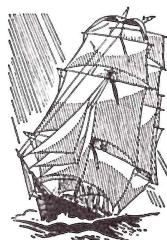
BAILE LOS VIERNES, SABADOS y DOMINGOS

EXTRAORDINARIO CONJUNTO
TROPICAL!

Lo Mejor en Bebidas
Compuestas.

LUPE MARTINEZ, PROP.

JOSE DURAN, Gerente



TEL. 738 - 2576 Esq. Murphy Ave. y Washington St. Sunnyvale

Like To Know Your Police On The Beat?

by Bill Romano
Mercury-News Staff Writer

One of the reasons advanced for the antagonism between today's police and many of the citizenry is that neither knows how the other half lives.

To put it another way: there isn't the "communication" between them that there once was - when the patrolman walked his beat and knew most everyone on the atreet by name.

Everywhere the officer goes nowadays, he rides. He's constantly on the move, in a hurry to get from one call to the next. The moments he has to "pass the time" are precious few.

Outside of his contacts with people in the line of duty (often unpleasant because of the nature of the work), there is seldom any other communication.

This has been a situation the San Jose Police Department has been aware of for some time.

It is one that they are trying now to remedy - through a pilot program called, simply, police - neighborhood meetings.

They have been going on quietly now for nearly two months, and their growing acceptance suggests they'll continue for some time to come as one of the key programs of SJPD's Community Services Unit.

"We are very happy with the results so far," said Lt. Ike Hernandez, "and we plan to broaden the program in the near future".

The neighborhood meetings are ostensibly little more than nighttime "kaf-fee - klatches" - but with an added twist.

Instead of mere social gatherings of friends in private homes, they are

constructive talk sessions in which the folks on the block, most for the very time, come face to face with the cop on the beat - the man paid to give them police protection.

In the relaxed atmosphere, over a cup of coffee, they learn a little about each other that they wouldn't under any other conditions.

One of the main purposes of the meetings is to give the patrolman some insights into the feelings of the people at the neighborhood level toward his uniform, toward his duty, toward his job.

"At the same time," Hernandez pointed out, "the meetings serve to clear up a good deal of misinformation and false impressions people have about policemen and police work."

Discussion runs a gamut of topics - from drug abuse, to theft prevention, to tips on how to discourage the home burglar, all the way to questions like "how come it takes you so long to get here."

"We don't just listen to complaints. When we find they are legitimate and are repeated from one neighborhood to another, we make recommendations to have matters corrected," Hernandez said.

The meetings aren't "stacked." The police department doesn't make a point of sending its most congenial man just to prop up the image. The people aren't reluctant, either, to ask "hostile"

The beat officer may well find himself sitting across from the man he ticketed for speeding not long ago, or perhaps trying to explain a bit of law to the mother of a boy he "ran in" for shoplifting.

(continued next page)

Star & Bar CAR WASH



2075 Alum Rock Ave.

Lave su carro Ud.

Mismo .25c

GRATIS!

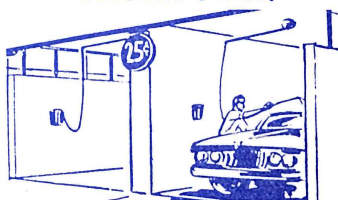
Con la Compra de 5 Galones
de Gasolina

Le Lavamos su Carro

PRECIO REGULAR **.75c**

GRATIS!

Con la Compra de 10 Galones de
Gasolina o mas.



STAR & BAR
2075 ALUM ROCK AVENUE
(Next Door to TropicAire Drive In)
SAN JOSE
251-7012



GLOVER INSURANCE AGENCY

AUTO - ALL RISK - COMMERCIAL
FIRE - LIFE - BONDS - HOSPITALIZATION

PAY BY THE MONTH - NO DRIVER REFUSED

TODA CLASE DE SEGUROS SERVICIO DE INCOME TAX
LICENCIAS SUSPENDIDAS
RACHEL HINOJOSA RECEPCIONISTA

1245 El Camino Real
244-4760 Santa Clara

551 N. Hunter St.
466-3618 Stockton, Calif.



FRANK VASQUEZ
Manager

FIRST STREET DRUGS (Rexall)

Prescription Specialists

Donde dignidad. Respeto y Servicio es nuestro
Producto mas importante para todos nuestros clientes

SI PARLA ITALIANO - SE HABLA ESPAÑOL
NOS ESPECIALIZAMOS EN RECETAS

292-8081 35 S. FIRST ST. (Downtown San Jose)



JOE COLLA
PROP.

Helping out in the program are two community relations aides, Daniel Martin, a former Seaside policeman, Oscar Gonzalez, a community organizer, and two regular police officers, Ron Bostick and Louis Cobarruvias.

Besides acting as "ice breakers" at the meetings, the four are also engaged in arranging times and places for the sessions.

Bostick, who has sat in on numerous neighborhood meetings in recent weeks, sees them as definite pluses in the effort toward better police-community relations.

Although most of them have been held up to now on the East Side, the program is scheduled for expansion.

There are a total of 36 beats in the City.

"We hope that by the end of the year," said Hernandez, "to be holding such meetings in all of them."

Anyone interested in hosting a neighborhood meeting should contact the Police Community Services Unit by phoning 292-3141 Ext. 266.



For your
WEDDING INVITATIONS
Color Wedding Pictures

Call 292-4273
Humberto or Bert Garcia

Dr. Juan De Heras, D.C.

Anuncia su cambio de oficina
2484 STEVENS CREEK BLVD.

Esquina con el Freeway
de Santa Cruz #17

San Jose, California

TELEFONO DIA Y NOCHE 295-5390

WITH STAIN-PROOF
HERCULON
COMPLETELY INSTALLED
OVER FOAM PAD BASED ON 60 SQ. YDS.
FREE estimates call 253-6110

**BLENDWELL
INTERIORS**

Will Carpet any 5 Rooms

\$399

FOR ONLY.....

MAIN STORE
SAN JOSE CUPERTINO AREA
1125 So. SARATOGA-
SUNNYVALE RD.
253-6110

DOWNTOWN SAN JOSE
CARPET THRIFTY STORE
CAMPBELL
155 E. CAMPBELL AVE. 140 So. SECOND ST.
293-5566
378-8129
FREE VALIDATED PARKING

Maria's

COCKTAIL LOUNGE



El Centro Nocturno Mas Elegante

DANCING

EVERY WEEK END

A GAY AND LIVELY ATMOSPHERE

COME TO WHERE THE ACTION IS

The Best Combo in the Bay Area

El Night Club mas elegante en toda la Bahia
lo mejor en Hi-Balls y Musica para bailar.

DAN y MARIA AGUIRRE, Props.

295 - 9872 728 N. 13th St.

La Fiesta Latina Hall

7th & E. Santa Clara St. San Jose, Calif.

WEDDINGS MEETINGS DANCING

DINNERS PARTIES BANQUETS

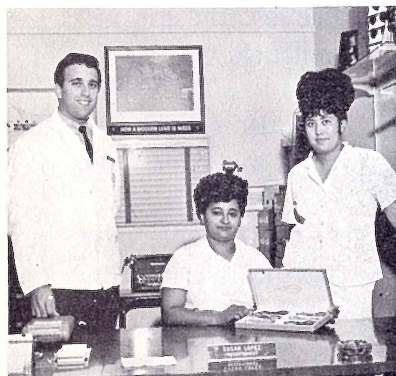


FRIDAY EVENING 8:00 p.m. to 1:00 a.m. \$125.00

SATURDAY EVENING 8:00 p.m. to 1:00 a.m. \$150.00

SPECIAL RATES TO ORGANIZATIONS

For RESERVATIONS Call Ralph Reyes, Mgr. 266 - 2411



EN LA FOTO EL DR. LAWRENCE STERN
Y LAS ATENTAS RECEPCIONISTAS ANNETTE
OBESO y SUSANA LOPEZ.

Dr. LAWRENCE STERN

OPTOMETRIST

EXAMEN CIENTIFICO

El Dr. LAWRENCE STERN le ofrece
una EXAMINACION CIENTIFICA.

CONTACT LENSES - CIENTOS de ESTILOS

FREE PARKING - All Validations Accepted

ABIERTO: Lunes a Sabado de 9:00 a.m. a
6:00 de la tarde.

Se Localiza en el edificio de Kay's Jewelers

PAGOS FACILES

295 - 4805 67 S. FIRST ST.



DAVE ROSENTHAL
Member National
Institute of
Drycleaning and
A.I.L.



ECONOMY CLEANERS & LAUNDERERS

MAIN PLANT
1915 W. San Carlos St.
Phone 293-4636

ALUM ROCK & WHITE
Phone 258-3978

DOWNTOWN
Corner 2nd and Santa Clara
Phone 295-1108

Confused about wash 'n wear? Relax! So is everyone else -- except the experts who know how to do professional work for you.

Just keeping the washing instruction tags straight for your various "easy care" garments is a job in itself. And then comes the sorting problem. This dress is to be hand washed only, this one can go into the automatic washer but must be removed before spinning, this one can go through the entire cycle and into the drier (if you're not too fussy about a few wrinkles), and this one can go through the cycle, but not into the drier!

It's enough to give a body laundry blues in royal purple!

If you really want your garments to have a finished look, they do need pressing. Now where are those tags again! Some need a very cool iron, some a moderate iron and so forth.

And what about the white things that are getting yellow? Which can be bleached? How much of what type bleach should you use?

Men's suits pose special problems. A crisp, neat look is essential in the finished garment, but somehow home

care just doesn't do the job. If you had all those special irons and a "bagslee-ver" you could do a good job, but you haven't!

After all, wash 'n wear is supposed to help you relax, so why not really relax and send most wash 'n wear to a professional? They have experts who know the many combinations of fibers and how to treat them, and expert pressers to finish each garment with just the right iron and heat.

Angelique's Beauty Salon

LOLA GONZALES, MGR.

Open Sundays & Evenings

FREE PARKING

AIR CONDITIONED

SE HABLA ESPAÑOL

Tel. 259-2100

1120 KING ROAD



YESTERDAY'S CHUCKLE

Una Señora le dijo a un hombre:
No me crea usted liviana,
- el hombre le contesto'
No, al contrario.

Si Ud. quizo decir que soy pesada,
nos veremos a la puerta del
--- panteón
a las doce de la noche, elija
--- padrinos y armas.

por C.M.B.

Our back door is a Swinger!

ZUKORS



ZUKOR'S is a unique store. The merchandise is superb, the interior quiet and restful, the personnel are courteous and the values are real. ZUKOR'S has a complete alteration department, complimentary coffee, and if you wish to have your purchase gift wrapped, just ask! We also do the little things...for instance: ZUKOR'S guarantees the lining of any coat or suit purchased in the store, for the **LIFETIME** of the garment. You have your choice of thousands of dresses, hundreds of suits and coats, sportswear, formals, furs, sweaters, blouses, cocktail dresses, etc.

SHOPPING HOURS:

monday, thursday, friday
-9:30 a.m. to 9:00 p.m.
tuesday, wednesday, saturday
-- 9:30 a.m. to 5:45 p.m.

PARKING

right behind our store
we also validate for all city
and merchant lots

132 S. 1st St.

Downtown San Jose

Tel. 295 - 8221

CATHOLIC - SUMMER MUSIC CLINIC

By John Marek

Instructions for music students:
The third annual Catholic summer music clinic was held at Lettermen's Hall, 425 N. 4th St. for beginners in accordian and guitar. Twenty six children attended.

Joseph Satariano was teacher instructor, aided by Mrs. Ida Perez, child psychologist, who is working for her degree in psychology at San Jose State College. The value of Mrs. Perez on the teaching staff of the music clinic has been most noteworthy.

In photo left to right: Students; Shelly Mangini, Tom Vasconcellos and County Supervisor Don Cortese get instructions on reading music from Mrs. Ida Perez.



**Wilford Irizarry el que
todo el tiempo les da
un poquito mas...**

Vea la Seleccion MAS GRANDE de
Automobiles para 1969 y tambien
EL NUEVO MAVERICK.



Yo no les prometo un Viaje a la LUNA porque no prometo lo que no puedo cumplir, unicamente le prometo y le cumplo que si tratan conmigo, usted siempre obtiene un poquito MAS! En Automobil, Seriedad, Buen Trato, Gangas, Facilidades, Garantia y sobre todo la amistad de el que todo el tiempo les da UN POQUITO MAS!

WILFORD IRIZARRY Gerente de Ventas de
San Jose Ford le hara el Mejor Trato al
Comprar un carro Nuevo o Usado.

SAN JOSE FORD

295 - 0151

2111 N. First & Bayshore

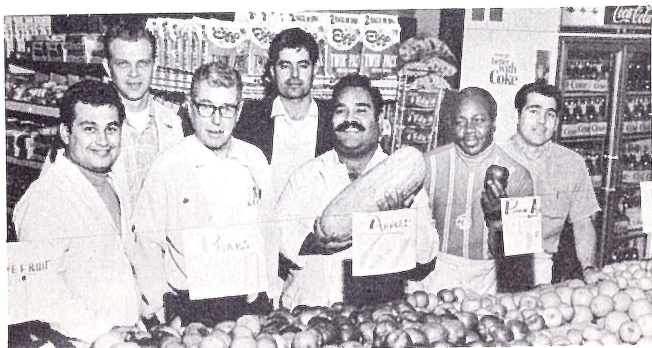
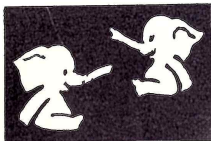
Pink Elephant Markets

Complete Line of Mexican Foods

251-3921
400 S. King Rd.
San Jose, California

293-5830
1098 N. First St.

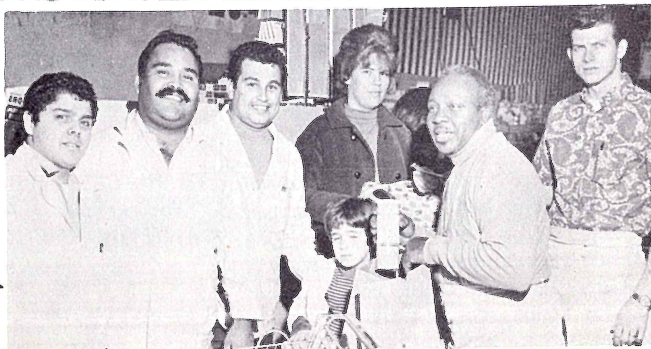
THE STORE
EVERYONE TRIES
TO IMITATE
BUT
NO ONE CAN
DUPLICATE !



WE ARE WACKY,
BUT WE THINK
YOU ARE
WONDERFUL !



COME AND
SHOP IN THE
HAPPIEST
STORES IN
SAN JOSE



CLUB "LAS CORONELAS"

MARCE MORA



LAST MINUTE NEWS!

My good friend Feliz Alonzo, celebrated her (?) birthday. She won't say how old she is, because she says I don't keep track, as long as I feel happy and in good health, let the years go by. "That's a good attitude", "anyhow, happy birthday".

Happy birthday also to Nena Azdar Lopez, may she celebrate more.

Gloria Falcon, has a personality that can't be topped, she is too much! Let's say there is never a dull moment with her around. Wow!

Marina Rios, is always on the ball, she doesn't let anything go by, it's been witnessed by Irma Falcon and queta. "No te aguantas Marina".

Happiness and unhappiness comes and goes. People get married and divorced, but everybody is entitled to some happiness, but some people are just stubborn, why hold on to what you've lost -- remember there could be a better chance waiting for you. "Verdad, J.F., R.S., J.P. and those who keep complaining!!?"

Wedding of the Month took place July 12. Sandra Katib was the beautiful bride and Frank Escobar the handsome bridegroom. They honeymooned in Disneyland, etc. which all was a gift from the first bestman Leo and second bestman Bob Mercado. R. Ozuna who was also in the wedding refreshed everyone at his home right after the wedding, believe me, we needed it, it was a hot day. "Thanks Ray." "sorry I just couldn't leave your name out." Henry Cenicerros del Club Metro and "Los Charros Espuelas de Plata" furnished los mariachis de Isidro Riviera for the reception. It was nice, Elias and Rosita danced Mexican dances. So, it could be called wed-

ding of the month, everyone had a little to do with it, I felt very honored to have been first maid of honor. Happiness to both. Let's see who's wedding will be next.

Humberto Garcia, I thought you were kidding, when you didn't mention Jaime Fernandez' name. Jaime is a leading star in Mexico. We were honored by his presence, we also were honored to be with Los Tres Ases, Dave Reynosa, Chavita, Lucha Villa, Demetro Gonzales and my good buddies Las Hermanas Huerta.

"Las Coronelas" will soon celebrate their anniversary. If you are interested in joining before the celebration, call 251-1685 and see if you qualify. Be on the lookout for this great event.

WEDDING INVITATIONS
Color Wedding Photography
292-4273 274 TERRAINE ST.

Frank's Radio & TV



FRANK ZAMORA, PROP.
SERVICIO DE REPARACION Y VENTA

TV HI-FI SERVICE Radios Custom Work
Phonographs All Work Guaranteed
ANTENNA INSTALLATION for U.H.F.
:- For Channel 36 :-

FIRST NATIONAL - BANK AMERICARD
292-9205 349 WILLOW ST.

HOTEL SAINTE CLAIRE BARBER SHOP

UNDER NEW
MANAGEMENT

Carmen Rodriguez,
Prop.

" Feel Like a KING in our Shop "

Exclusive Men's HAIRSTYLING
& HAIR CUTTING.

MANICURES - SHOE SHINE

Service with a Smile !

Special attention to the Business
Minded Man.



CARMEN, JOE and JUDY to serve
you with a SMILE.

292 - 4894 CALL FOR APPOINTMENT **88 W. SAN CARLOS ST.**



UNITED STATES SENATE
Washington, D.C. 20510

MR. CARLOS GOMEZ
P. O. Box 1084
San Jose, California

Dear Mr. Gomez:

The Department of Justice has told me of
your new American citizenship and of your
decision to settle in California.

I want to send you my heartfelt congratu-
lations and extend a warm Golden State
welcome to you. No other state has better
American traditions of equality of all
peoples and respect for all nationalities.

Humberto Garcia director de Excentrico y
personal agregamos nuestras felicitaciones
al distinguido Charro y Maestro de Cere-
monias Carlos Gomez.

Sincerely,
ALAN CRANSTON

REFLEJOS DE CINE RADIO Y TELEVISION

Jorge
Godínez



Nuestra frase de hoy.- LO MAS IMPORTANTE PARA UN SER HUMANO ES LA CREACION.

Aprovecho esta oportunidad, para agradecer muy sinceramente la invitación que me hiciera el Club San Felipe y muy especialmente a los señores que forman la directiva de este Club. Sr. Joe Flores, Candy Veliz, Raúl Chapa y el Sr. Ubarrazo. Fue una gran satisfacción recibir la invitación como invitado de honor para el baile de Blanco y Negro, en la Cabaña Motor Hotel. Muchas, muchísimas gracias por este gran honor.

TELEVISION.- Hay mucho entusiasmo por parte del público de tener televisión todos los días, las personas que quieran cooperar con nosotros para que este proyecto se haga realidad lo antes posible, se pueden comunicar con un servidor a la siguiente dirección: 227 So. First St. San Jose, Calif., 95113, pueden enviar una carta o tarjeta especial, escribiendo en la misma que Uds. desean ver televisión todos los días, de esa forma será un gran apoyo para nosotros. El Sr.

En la foto Rudy Sánchez y sus Continentales, una de las orquestas de mayor popularidad en el Norte y Sur de California.

Wilford Irrizary y un servidor por lo pronto tenemos en proyecto realizar algunos programas especiales.

RADIO.- Las novedades en radio son las siguientes: Edgar Bravo Madrigal se encuentra como Director artístico de KBRG de San Francisco, lo cual le felicitamos, Rudy Belloumini muy entusiasmado con su programa de radio, y por mi parte les invito a escuchar mi programa en Radio KAZA todos los sábados de 11:00 a 12:00 AM. y los programas de Wilford Irrizary muy interesantes, sába do Musical los sábados a las 2:30 P.M. Domingo Musical 1:00 P.M. En estos programas tengo participación musical.

AMBIENTE LOCAL.- El Mariachi Los Caporales de Jalisco de Juanito Flores, cada día están mejorando mas, es el único grupo de Mariachis mas organizado en el Norte de California.

Este gran mariachi lo pueden escuchar en mi programa de los sábados en Radio KAZA, Rudy Sánchez y sus Continentales con su vocalista Bobby Flores, es la Orquesta mas sobresaliente del Año, y Andy Flores en segundo lugar de mayor popularidad de las Orquestas locales, no se imaginan ustedes la importancia que va adquiriendo todo el Norte de California, sobre todo San José, es una de las ciudades de California donde hay mas futuro, la colonia latina crece cada día mas, y con el tiempo ya no será un rancho grande, rapidamente se está convirtiendo en una ciudad cosmopolita, tendremos mas diversiones y mas actividades.

(continua en la siguiente plana)....



Lo que hace mucha falta son clubs culturales, tengo una idea de formar y organizar la Mesa de la Amistad donde todos los comerciantes se puedan reunir para intercambiar asuntos de importancia y de beneficio para nuestra comunidad, ya les informaré de este proyecto. FELICIDADES. . .



AL'S Barber Shop

ESPECIALISTA en RAZOR CUTS

BARBERIA LATINA

ABIERTO DIARIAMENTE
De Martes a Sabado de
9:00 a.m. a 6:30 p.m.

AIRE Acondicionada !
AL MENDEZ, Prop.



293-9894 884 E. Santa Clara St. 294-5030 56 W. Santa Clara St.

La Rosa PHARMACY



L to R: Irene, Carmen y Marie
para asistirle

MARIA LA ROSA PROP.

NOS
EXPECIALIZAMOS EN **Recetas**

Preparadas EXACTAMENTE segun su
MEDICO INDIQUE
FREE DELIVERY BLUE CHIP STAMPS
Laboratorios D'FRANCIA
CERRADO LOS DOMINGOS



ALAN A. ALAMEDA

HONESTIDAD Y CORTESIA

TELEFONO 293 - 0073

600 S. 2ND ST. SAN JOSE, CALIFORNIA

AGENCIA DE INHUMACIONES CASA FUNERARIA

Mission Chapel

RANCADORE & ALAMEDA

SIRVIENDO A LA COLONIA, DESDE 1933

EN QUIEN PUEDE UD, DEPENDER
EMBALSAMADORES REGISTRADOS

ABIERTO 24 HORAS
SE HABLA ESPAÑOL



CARMEN
GONZALEZ, Prop.

LAS CAZUELAS

Lo Mejor en Comida Mexicana

ABIERTO SIETE DIAS de la SEMANA
Diariamente 7:30 a.m. a 12:00 p.m.
Los VIERNES y SABADOS de 7:30 a.m.
a 3:00 de la MADRUGADA.

El MENU mas Variado y Autenticamente
Mexicano en todo el Norte de California

297-6370 30 S. SECOND ST.

RUDOLPH A. CORDOVA
Chairman San Jose City College
New Mexican American
Studies Department



Rudolph A. Cordova, of 607 North 16 Street, has been named chairman of San Jose City College's new Mexican-American Studies Department, according to Dr. Otto Roemmich, superintendent of San Jose Junior College District.

Cordova was recommended for the post by the college administration after a number of candidates for the position were interviewed. Student groups participated in the interviews and concurred with the administration's recommendation.

The Mexican-American Studies program will offer 15 sections in such subject areas as history, literature, culture, English, psychology, and sociology. All classes will be open to all students at City College.

Most of the new ethnic classes will meet "Breadth" requirements so that students will be able to substitute ethnic classes as electives without loss of credit in their major field of study. Credits earned in ethnic studies will be fully transferrable to other colleges and universities.

Cordova began teaching as a practice teacher at San Jose High School in

1962. He taught at Castlemont High School in Oakland until 1963, then moved to Washington High School in Fremont where he taught until 1965. He has been an instructor at Kennedy High School in Fremont since 1965, where he also served as chairman of the Foreign Language Department.

Cordova earned both his B.A. and M.A. degrees at San Jose State College in Spanish, completing the master's program in 1969.

Jess G A R A G E

Abierto Lunes a Sabado
 8:00 a.m. a 6:00 p.m.

**FREE TOWING
 SERVICE**

Master Charge Plan
 BANK AMERICARD
 FIRST NATL. CARD
 WELCOME !

Home Tel. 293-5487

295-3334 115 S. 28th St.



THE CELLAR

DANCING FRIDAY and SATURDAY
TARDEADAS EVERY SUNDAY



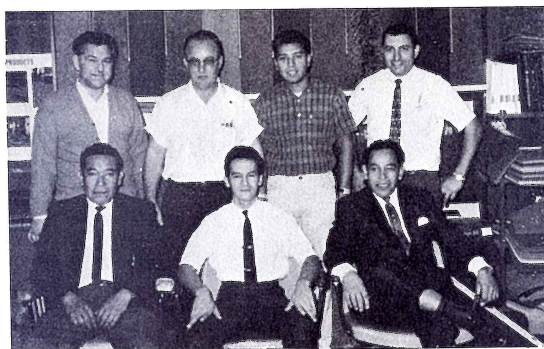
REYES BALDERAS

y su CONJUNTO

YOUR HOSTS ROCKY & SAMMY LOPEZ

Tel. 251-9774

STORY ROAD & CAPITOL



Sitting left to right: INIS, MATHEW, JESS, backrow PHIL, JOHN, (Mgr.) RAY and JIM part of the staff to wait on you in Spanish.

TEJA CERAMICA

4 1/4 x 4 1/4 - 5 COLORS

WALL PANELS

Many Sizes - All Solid Colors

Tapetes de Linoleo

" THRIFT TEX " 9 x 12 '

Alfombras de Nylon

Respaldo de Hule de Esponja, 5 Colores

Nada de Entre 36 Meses para Pagar

SEARS IS ACROSS FROM US

FLOORCRAFT

TILE & CARPET WAREHOUSE

344 RACE STREET - SAN JOSE

PHONE
292-7700

OPEN SUN!
11 A.M. to 5 P.M.
OPEN DAILY 8 to 5:30
Mon., Thurs. 'til 9 P.M.

Your BANKAMERICARD welcome here

EASY TERMS

AMTICO PLASTIC ASPHALT FLOOR

TILE

Reg. price
to 12c
each

• 10 colors
• 9" x 9" x 1/8"

5¢

per tile
or 12 1/2 c
sq. ft.

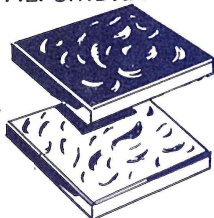
EL MEJOR REGALO
PARA SUS
PADRES es UNA
ALFOMBRA

4¢
EA.

.19¢

\$5.77

\$3.77
SQ.
YD.



MOSAIC TILE

49¢

PER SHEET

25 BEAUTIFUL NUMBERS

RUGS-- RUGS-- RUGS

700 TO CHOOSE FROM Come in and browse through our huge selection of rugs. All sizes from 9x12 and up. Unusual colors and patterns.

\$29

GROUP
VALUES TO
\$65.00

LOOK

\$39

GROUP
VALUES TO
\$75.00

AND

\$49

GROUP
VALUES TO
\$100.00

SAVE

\$59

GROUP
VALUES TO
\$110.00

WE DO INSTALL WALL TO WALL

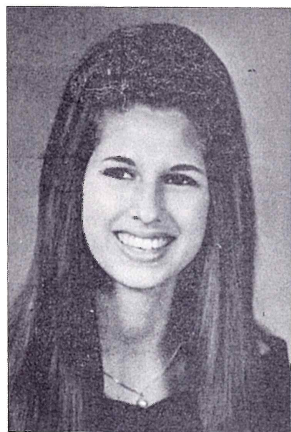
FLOOR CRAFT

292-7700

TILE & CARPET SUPERMART

344 RACE ST.

SAN JOSE



Anna

Mr. and Mrs. Ramon Gutierrez
Mr. and Mrs. Joe Martinez, Sr.
request the honour of your presence at
the marriage of their daughter and son

Anna
and
Joe

On Saturday, July 26th, at 1:15 in the
afternoon - Holy Cross Church
580 E. Jackson Ave.

San Jose, California 1969

RECEPTION: Azteca Hall
24th & E. San Antonio Sts.
3:00 to 6:00 pm - Dance 8:00 to 1:00 am

ANNA originates from Sonora, Texas, has
resided in Sunnyvale for the past year.
Graduated from Sunnyvale High.

JOE is a native of San Jose, attended
San Jose High School.

TELEVISION

COLOR

AND

BLACK & WHITE



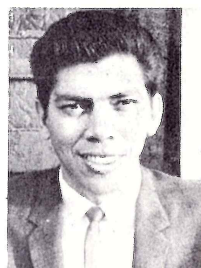
Se Habla
Español

Easy
Credit

Pay \$5.00
A Month



293-1380

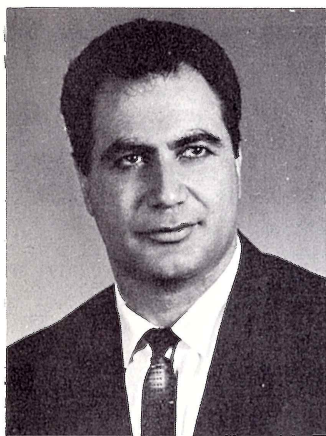


Paul Chavez

NATIONAL TV

138 E. Santa Clara St.

San Jose, Calif.



Arturo's Quiet Village

Baile los Juev, Vier. Sab. y Domingos

MIKE HERMOSILLO y Su Sonora Marianao

Precios Especiales para todas las Damitas
en sus bebidas predilectas.

LADIES NITE: Jueves y Viernes

Con su Ritmo Tropical Latino

AIRE ACONDICIONADO

293 - 1010

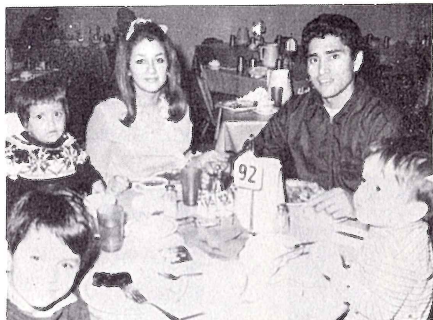
950 S. FIRST ST.

ALL YOU CAN EAT

LUNCH \$1.10 DINNER \$1.65
Child's Plate (5 yrs. and under)
Only 25¢

OPEN DAILY INCLUDING SUNDAYS

Banquet Facilities for Large Groups



FJORDS SMORGETTE Un ambiente cordial y alegre donde Ud.
puede llevar a toda su familia.

Phone 251 - 0200 Mt. Pleasant Shopping Center on STORY ROAD

Ultimos Estilos en Ropa

Vista Elegantemente!

Facilidades de Pago

BERNIE BERG amigo de los de Habla Hispana le invita a que pase a ABRIR su cuenta de CREDITO y obtenga toda la ropa que necesite inmediatamente, se le ofrece un excelente Plan de CREDITO.

Berg's
295 - 0868 52 S. First St.



En la grafica BERNIE BERG y parte del atento personal de HABLA HISPANA.

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE CORNER OF
THIRD STREET

Spanish
TV SHOW
CHANNEL 11

DIRECT FROM MEXICO CITY
EVERY SUNDAY 10 A.M.
SEE OUR WONDERFUL
WEEKEND SPECIALS!



HANK COCA



JOE SANCHEZ



ROSE STYLES



GIL COCA



RENE D. LUNA



CANDY VELIZ



RAUL CHAPA



LOUIE COCA

BEDROOM - LIVING ROOM - KITCHEN

3 Rm. Group \$ 199.⁰⁰

Living Room Includes:

Vinyl Sofa and Chair, 2 Step end tables, Coffee Table and 2 lamps.

Kitchen includes:

Dinette Table and 4 Chairs

Bedroom Includes:

Double Dresser with mirror
Frame, Bookcase Headboard, Box Spring and Mattress.

82 E. Santa Clara St.

297 - 9486

San Jose



**PHIL
RODRIGUEZ**



ABEL ACOSTA



**LEO
PIACENTINI**



SILVER LUNA



**CARMEN
RODRIGUEZ**

**COSTS ARE LESS
AT
FURNITURE
DISCOUNT
HOUSE**



**RAUL
GUILLEN**

CLIENTES SATISFECHOS

OTRO CLIENTE MAS que esta
Satisfecho con sus compras en
Furniture Discount House

**MR. ROBERTO CORDERO and
MRS. ANTONIA CORDERO**
67 Alvarado St.
San Francisco, California

Employed at **RED STAR LAUNDRY**
In Oakland, California

Antonia originates from Mexico
Roberto is a native of Managua, Nicaragua



FURNITURE DISCOUNT HOUSE

Call **297-9486**

42 E. SANTA CLARA ST., SAN JOSE



GLORIA
RODRIGUEZ

San Felipe Anniversary Ball:

The place to be on August 2nd is at the La Cabaña Motor Hotel for Club San Felipe Anniversary Ball. It starts at 8:30 p.m. and ends at 1:00 a.m., so there's plenty of time for fun, fun, fun! This club always has good dances so why not attend?

For your WEDDING INVITATIONS
in SPANISH or ENGLISH call
EXCENTRICO 292-4273

I would first of all, like to thank the club for sending me the beautiful flowers to me while I was in the hospital and to all of you who presented my new daughter with gifts. Thank you all for your thoughtfulness.

Sports:

Club Riviera seems to always put up with the poor sports at the Sunday ball games. On one particular Sunday, July 13th our spectators had to put up with some idiots who call themselves men. From the looks of the things they said and done they had the brains of a child. Weeomen are there at the games to yell and cheer for our men, that's the main reason for attending in the first place and it seems kind of unfair that we should have to put up with those few. If you can't act like a gentleman while tipping the bottle neither quit or go somewhere else to mouth off.

The club is looking forward to our yearly game with Tracy. If everything goes the way it's supposed to, our game will take place on the 16th of August.

Vacationers:

It was sure good to see my old friend Lucy Kadow and her family again after a couple of years of absence. They are here visiting her mother and sisters while Dick is on his vacation from St. Louis, Mo. It was good to see you again Lucy and drive with care on the way back to St. Louis, Dick.

And to you Mardell, I wish you'd stay here. Mardell is planning to leave for Idaho in August and me along with many others wish she'd stay. While I'm talking about you Mardell, I hope you have a happy birthday on August 8th.

EL AMIGO CAFE

AURELIO
MELGOZA
e hijas
para
atenderle



CERVEZA Bien Refrigerada de todas Marcas
Comida MEXICANA - AMERICANA

297-4669 167 W. San Fernando

Estrada's Imports & Variety



Mr. and Mrs.
Manuel and Delia Estrada, Props.

“The Store for the Young Crowd”

INCENSE - JEWELRY
Largest Selection in Posters

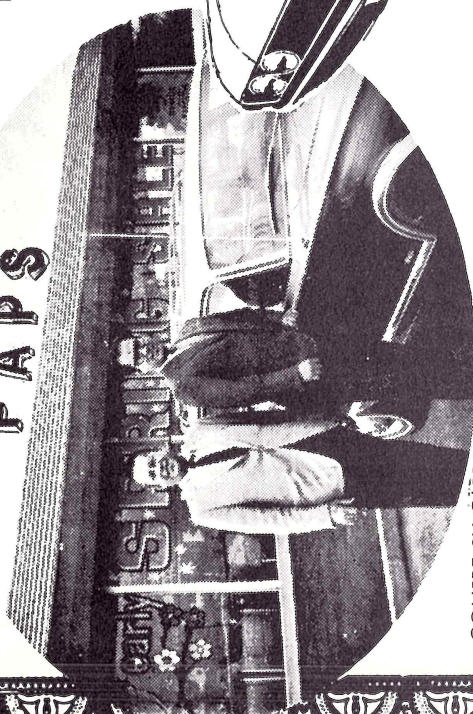
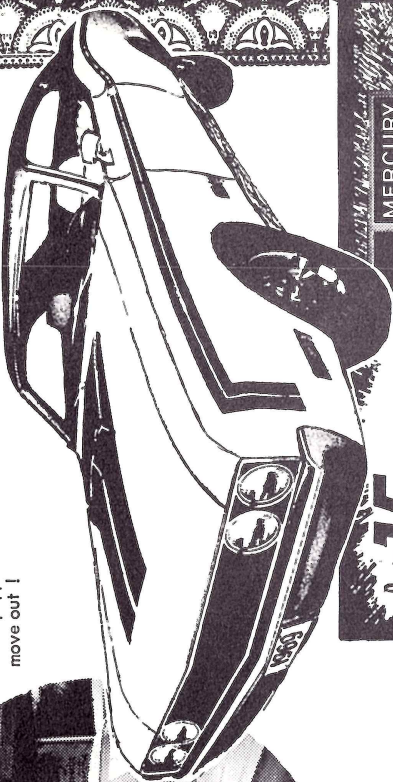
297-9176 190 S. FIRST ST.

(Downtown San Jose)

CHILO MIRELES *DISCOUNT* CERTIFICATE*

PAPS

Bob Whiteman (L)- General Sales Manager and Chilo Mireles (R)- Floor Manager are waiting for you at PAPS Lincoln Mercury where you may see an exclusive showing of the newest entry into the "Muscle Car" Field --- The Cal Yarbrough Special Cyclone Spoiler - winner of the Atlanta 500 Stock Car Race. These crafted cars may be equipped with the new 429 'Shotgun' engine and will really move out !



COMPRE SU C  RRO !

En Paps Lincoln/Mercury - 1124 W. El Camino Real en Sunnyvale
PREGUNTE POR CHILO MIRELES

Digale que v   su anuncio en el EXCENTRICO el les dara
un DESCUENTO al Comprar su Carro !

NUEVO o USADO... Chilo Mireles dice que les diga que tiene
muchos carros usados y tiene que venderlos - Vaya y vealo hoy
m  simo. En PAPS Lincoln/Mercury 1124 W. El Camino Real en
Sunnyvale.

for 15 years

California's No. 1 Dealer

HERE'S WHY...

- HIGHEST Integrity
- SUPERB Service-After-Sale
- LOWEST New and Used car prices

1124 W. EL CAMINO

SUNNYVALE

MERCURY
LINCOLN

Send

1124 W. El Camino Real
Sunnyvale, California 94086



COUGAR CITY

PAPS

no. 1

ADVERTISING
CHLO-8039

LETTERS to the EDITOR



Julio 29 de 1969.

Sr. Humberto García:
Director de "El Excéntrico"

Admirado Sr. García:

Obedeciendo a un impulso y a la vez a la invitación a comentarios que ha ce Ud. en su digno "Excéntrico" (Fecha- do el 20 de Julio) y en referencia a algu- nas declaraciones hechas por miembros de la Comisión H. Mexicana de S. J.

Me tomo la libertad de enviarle estas líneas, que aunque bordean los lin deros novelescos no dejan de poseer am bos atributos, fantasía y realidad. . . .

Aclaro y admito. . . al tiempo que declaro e infiero. . . y de paso acuso, la posibilidad involuntaria del pecado de la transgresación.

Pecado venial que es excusable si se considera la dificultad de desifrar el sondeo basado en sinceridad de pro- yección.

Porque la verdad es que me fue muy difícil correlar en lo leído una so- lidés básica.

Le agradezco de antemano la a- tención que se sirva prestar a mis ren- glones y me pongo a su disposición co- mo su admirador y servido amigo.

Atte.

Rúbrica;

Por mi compadre.

Donald H. Cortes del Ocotal.

P.D. Alias "El Miembro"

Embebido en la interesante lec- tura de la revista "El Excéntrico" me encontraba muy temprano en uno de los restaurantes del East Side. Casi me es- caldé la lengua la vislumbrar entre el vi

drio de la ventana la trotante figura de mi compadre Pascual que corriendo de- saforadamente en medio de la calle Story Rd., sobrepasaba los carros.

Al notar que yo lo observaba se dirigió hacia mi finteando ganchos al ai- re y haciendo una que otra sentadilla Ru- sa.

Hi Compadre, how es the life treating you?

Aún asombrado por su indumen- taria. . . pantaloncito bermuda, camise- ta "Sock it to me" y lo último en estilo, "Tennys Shoes negros". Contesté balbu- ciando: bien Pascual y tu que jais. . . Sin dejar de brincar como guerrero Watusi me corrigió: Number one. . . agarré mis papiros de Citizen. . . y ya no soy Pas- cual, ahora me llamo Donald.

Donald? y para que te lo cam- biaste.?

Si no lo cambié, nada mas lo tra- ducí, no vez que al Donald Duck le dicen Pato Pascual, en Mexicali de la Fron- tera?

Muy interesante. . . así que cual es tu apellido ahora?

El mismo. . . el mero mismo. . . Donald Huiztsilopostli Cortez del Ocotal Casi inmediatamente prosiguió: Oyes compa, que opinas del interview de los Members de la Comisión H. Mexicana, apuntando a El Excéntrico?

Con la mayor naturalidad le con- testé: Opinar?, yo no tengo nada que opi- nar.

Con el rostro congestionado de tanto brincar y a forma de disculpa dijo Tengo que perder 110 libras para antes de el día del grito, pero si que da cora- je. . . a esa pobre gente se le veja, se le hecha a un lado, se le acusa de chueca- das. . . total se le quiere descartar, y tu no opinas nada. . .

Pero Pascual, digo Donald. . . si tu eres el que estás mas metido en esos asuntos, naturalmente debes de saber mas que yo, o no me dijistes que tu ha- bías sido invitado a la Junta de parte de el Sr. Cónsul. . .

(continua en la siguiente plana).



House Of Values Fine Cars

ESPECIALISTAS EN
CARROS FINOS Y GARANTIZADOS
Donde Hasta los Carros HABLAN ESPAÑOL

\$25.00 de ENTRE

(una vez aprobado su credito)

JOE GARCIA, Prop.

286 - 0705 1160 E. Santa Clara St.
(En la Esquina de las Calles 24 y Santa Clara)

PFC/James Orona, born in Los Angeles, age 19, son of Connie and John Orona, 160 Oakland Ave., San Jose, graduated from San Jose High School in June 1968.

In January 1969 he enlisted into the U.S. Army, got his basic training at Ft. Lewis, Washington.

Jimmy is now in Vietnam serving with the 199th Infantry Brigade.

Jimmy's parents and friends are wishing him the best of luck and a safe return home.

Mr. & Mrs. Orona wish to thank all the good friends that attended James' farewell party.



STEVE AUSTIN

CALL TODAY
OR TONIGHT
FOR A
BETTER DEAL



MANUEL MARTINEZ
OWNER



HERMAN
ALVAREZ



JOHN BRECKER



SAL MOSQUEDA

OUR NAME IS YOUR GUARANTEE
OF A GOOD DEAL

TOWN & COUNTRY REALTY



AMBROSE
BALCAZAR

251-3626 1666 E. SANTA CLARA ST.

No me dijistes que estuvo allí el Sr. Hiram Gutierrez Presidente de la Comisión, y el Sr. Onorio Angeles etc.?

Shhhh. . . quieto, quieto, yo dije eso y es cierto, pero yo no te dije que me invitaron, me colé, I sneak in.

Se les hizo alguna acusación durante la Junta? se les amenasó en alguna forma? se les . . .

Come to think. . . Dijo Donald pensativamente.

Oye pos sí, no se les puede haber hecho de menos puesto que se les invitó a cooperar con la máxima autoridad de nuestra Raza, ahora que me acuerdo has ta ofrecieron su ayuda voluntaria al Sr. Cónsul cuando se sometió a votación al crear un comité auxiliar.

Entonces de que quieres que opine Pascu. . . digo Donald.

No compa pos yo así de pronto mal entendí esas declaraciones y de pla no pos me encorajiné. . . I got mad. . . pero viendola bien, haber. . . Daca. . . Me arrebató El Excéntrico y lo releyó cuidadosamente tirado sobre el piso del restaurant y levantando ambas piernas con los músculos estomacales . . . estilo Jack Lalane.

Apos sí. . . decía ocasionalmente, luego se convulsionaba en risa y has ta lágrimas le rodaban.

Intrigado le pregunté: Que tan di vertido así encuentras el artículo? Agarrándose el estómago con ambas manos y deteniendole con fuerza; no, no estar leyendo eso, mi estar riendose de el gran missespelamiento de la palabra mariachi, Ji. . . Ji. . . Ji. . . jua. . . jua. . . Luego se puso serio y divagando en voz alta decía:

Apos si aquí está al principio de cuentas, dice. . . Nos parece que hubo una reunión . . . ts. . . ts. . . pa que se hacen patos, si allí estábamos todos. . .

Oye compa yo quisiera que tu que eres prosélito en las letras, escribieras algo. . . algo. . . asi como. . .

Dispensa Donald. . . pero la palabra es prolífico. . . simple corrección pues mis órganos obiculares jamás han clamado dicha virtud.

No, yo decía. . . porque, este . . . I mean. . . prolífico. . . profiláctico, co-

mo sea, pero pos, tu que te las comes crudas di algo. . .

No Donald. . . gracias. . . tengo por experiencia las malas interpretaciones, así es el bulgo, mira, si dice uno, los montaraces hombres. . . ahorita empieza el clamor de que los llamastes "montareses", luego lo transforman en "montapencos" luego en "montacanes" y total la cosa viene terminando en vulgar "montaperros" . . . y lo que en principio fué un elogio, terminó en insulto, simplemente falta de cacumen. . . lo que pa sa es que le sacateas al bulto. . .

Así será Pascual, pero se vive tranquilo. . .

Well, maybe you right Compa. . . mira aquí está un Sr. quesque Lupita Suárez no le quiso decir si debería traer pistola, que si los mariachis pueden armarse como los "Minutes man" que mejor hay que preguntarle a Saldaña, que a Lalo no porque a lo mejor se equivoca, que. . .

Shhh. . . quieto Donald. . . quieto Compa. . . chitón. . .

Mis palabras fueron inútiles, Pas cual se sentó sobre uno de los banquillos y al tiempo que ordenaba señalando con el índice ham and eggs hablaba sin cesar:

Alguien tiene que defenderlos por que aquí claro está, una labor fecunda y noble. Hace 20 años que dieron algunas becas. . . A caray. . .

Se asombró de sus propias palabras. . . en voz alta se preguntó: Estudiarían? si aquí dice, medecina. . . estu diantes? . . . hace 15 años, 15 años. . . maybe they flunk. . . drop out. . . oye.

Hizo el intento de preguntarme algo. Lo ignoré con una seña. Se graduarían? Serían parientes?

Da coraje, te apuesto que a costa de ellos buscaban su "encumbramiento personal" luego sonrió con cierto cinismo diciendo: A lo mejor ni miembros eran. . .

En fin, ojalá que los estudiantes hayan terminado su larga carrera.

(continua en la siguiente plana)

Mientras engullía con avidez su segunda orden, esta vez sausage & eggs, trataba de hilvanar sus pensamientos.

Lo que si me cayó muy de aquellas... de plano y muy bien. . es eso que dicen que hay algunos que se quieren aprovechar, y luego luego quieren que les publiquen sus fotos, eso no está bien, no hay que andar en eso nomás para darse taco. . . como dicen ellos no es justo. . . Oye. . . a caray. . .

Soltó el tenedor sobre el plato esparciendo partículas del avícola producto. Daca. . .daca. . . (arrebató El Excéntrico frenéticamente rebuscando entre las páginas). Con asoramiento contemplaba los sonrientes rostros de los Miembros sobre aquella media página.

Dirigió su mirada hacia las cuencas rebuscando luz cerebral mientras balbucía: Me estaré destrampando?, todo es tan confuso. . . Em I Flipping???

Se levantó agilmente y partió dejandome la cuenta. . .raudo y velóz cual horse.

TRIPLE "J" TOWING

AND AUTO BODY SHOP



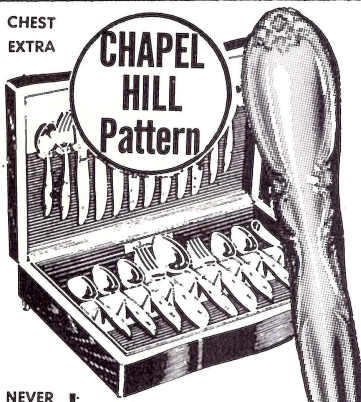
Reparacion de Carrozeria
Pintura de Autos

24 HOUR SERVICE

Call JOHNNY SANCHEZ
Day 258-5720 Night 272-1536

1898 ALUM ROCK AVENUE
(Next to Club Metro)

CHEST
EXTRA



NEVER
NEEDS
POLISH !

WON'T
STAIN !

WON'T
RUST !

AMERICA'S EASIEST TERMS

AMERICAN MADE

50 -PC COMPLETE **8**

LUXURY STAINLESS TABLEWARE
INTERNATIONAL SILVER CO.

SAVE 1/2

OTHER STORES 19.95

CRESCENT'S

PRICE **\$9.88**

You get

- 8 KNIVES
- 8 TEASPOONS
- 8 FORKS
- 8 SALAD FORKS
- 8 SOUP SPOONS
- 8 DESSERT SPOONS
- 2 TABLESPOONS

CRESCENT



CREDIT
Jewelers
JEWELERS TO CALIFORNIA
SINCE 1935

Tenemos un REGALITO para Ud. pase a Recojerlo !

287 - 1515

69 S. FIRST ST.

La Cancion del ASTRONAUTA

!Ya la luna es visitada!

En Apolo 11 iban tres

Ya habia sido saludada.

?Recuerdan Apolo 10?

Lo leímos en la prensa. Por la radio lo escuchamos.

Y con devota paciencia, television observamos.

El día 20 de Julio se logró el alumizaje usando "mente y peculio" de nuestro humano linaje.

Si un orgullo sano siento que soy de la Raza Humana,
con nuestro exito presiento la Raza Cosimica Humana.

Si platillos voladores cruzaren vuestro camino,
serian cual comprobadores del Universal destino.

!Armstrong! !Aldrin! !Collins!, sean siempre bienaventurados.

Seres semijantes, vean: son precursores honrados.

Fueron los predestinados para ir rumbo a "lo celeste"

Asi es que han representado a la humanidad terrestre.

!Sea la unidad en la tierra! Ni abusos, ni sabotajes;
sin guerrillas; y sin guerra, vicios, ni libertinajes.

Quien la libertad respire, olvidar puede un insulto.

Sea feliz quien arte admire y a toda ciencia haga un culto.

Si un "ego" desenfrenase su aspiración egoista.

de seguro que aspirase a mas que automovilista"

Incluiria en tal proceso: "equitador" aeronauta

Y por sobre todo eso:

llegar a ser Astronauta

LA CANCION DEL ASTRONAUTA
por Francisco A. Sierra

LA VILLITA

El Salon de BAILE Mas Grande en el
Condado de Santa Clara

AMADEO
FLORES
y SU
CONJUNTO
de Alice
Texas

*En Discos
Fama*



BAILE todos LOS SABADOS
TARDEADA Los DOMINGOS 2:00 a ?

- Musica Nortena -

CONCURSO DE POLKA

Telefono 779-9785

1-1/2 millas al Sur de Morgan Hill

Agencia De Casas



Blanca y Jose J. Alvarado

Asuntos de INMIGRACION

Traducciones - Notario Publico

Tenemos MUCHAS CASITAS de VENTA
de Todos PRECIOS y TAMAÑOS, en donde
Ud. la desee. LLAME HOY MISMO !

Jose J. Alvarado

297-1339 1190 E. Santa Clara St.

EN SAN JOSE

EN REDWOOD CITY

Northside - Food Villa

901 N.13th Street
286 - 9090

Mkts.

201 - ARCH ST.
365 - 9988



Linea Completa de Productos Mexicanos

Economia y Calidad !

CAMBIAMOS CHEQUES de TRABAJO
y del WELFARE

ABIERTO DIARIAMENTE
de 8:30 a.m. a 10:00 p.m.



Complete LIQUOR department

Mr. and Mrs. Felix Salazar, Jr.

request the honour of your
presence at the marriage
of their daughter

Rosemarie

to

Mr. Lloyd Molina, Jr.

Mr. and Mrs. Lloyd Molina Sr.

request the honour of your
presence at the marriage
of their son

Lloyd

to

Miss Rosemarie Salazar

On Saturday, August 23rd, at 3:00 in the afternoon
Five Wounds Church 1375 E. Santa Clara St.

San Jose, California 1969



LRM

Rosemarie Salazar
Lloyd Molina, Jr.



DE

Honors of Honor
Hannela M. Soria

West Hill
Jaime M. Soria

Bridesmaids

Angelina Vargas

Karen Ledesma

Katherine Garcia

Linda Howard

Florita Lannette Koney

Roberta Maldonado

Renee Maldonado

Ushers

Constantino Vargas

Alfred Molina

Frank S. Molina

Sam Avila

Felix Joseph Salazar

Joseph Molina

Edward Molina

Flower Girl: Regina De La Rosa

Ring Bearer: Anthony Molina

The Starlight Ballroom

HOME OF BIG BANDS EVERY SATURDAY & SUNDAY

The Ultimate in Latin Dances!



BAILE - SABADO 9 de AGOSTO

9:00 a. m. a 2:00 a. m.

LINDA y SU SANTANERA

CONNIE CAUDILLO y su Orquesta

Admision \$1. 25

TARDEADA - DOM. 10 de AGOSTO

Banda - Orquesta La COSTENA

ANDY FLORES y Su SONORA

Ademas - GRANDIOSO SHOW

Rosa De Castilla - Pepe Guizar

y el Gran BOROLAS

MARIACHI MEXICO de Pepe Villa

BAILE - SABADO 16 de AGOSTO

9:00 p. m. a 2:00 a. m.

KIKO MORALES y Sus Satelites

Admision \$1. 25

TARDEADA - DOM. 17 de AGOSTO

GRAN SORPRESA !

TREMENDA ATRACCION !

ESTE UD. PENDIENTE !

STARLIGHT BALLROOM

Notre Dame & Carlyle Sts. San Jose, California



CLUB METRO

presenta... todos los Jueves
Viernes, Sabados y Domingos

al Gran MARIACHI

Los Abajeños de Isidro Rivera

Toda clase de Cerveza y Vinos

Henry Cenicerros, Prop.

251 - 9977 1902 Alum Rock Ave.



AMADO y CARMEN GARCIA
PROPS

292 - 3710 799 S. First St. San Jose



por 
Daniel Saldaña

Sr. Manuel Campos,
287 Laine St.
Monterrey, California
93940.

Muy estimado Sr. Campos:

Tanto el personal de El Excéntrico como el que subscribe agradecemos sus saludos y se los retornamos afectuosamente.

En seguida paso a contestar las preguntas que me hace Ud. en su amable carta publicada en El Excéntrico de fecha 20 de Julio.

A su primera pregunta referente a las banderas, debo informarle que no hay ningún código internacional de banderas que establezca reglas sobre el particular, pero la costumbre ha establecido que se enarbolan banderas en los días de fiesta patrióticos. Por lo tanto si se pueden enarbolan las banderas mexicanas en las residencias de los mexicanos o México-americanos, tomando en cuenta que se le debe de dar el lugar de honor a la bandera de los Estados Unidos de Norte América, el lugar de honor es la extrema izquierda, es decir en el mismo sentido en que se acostumbra leer, ninguna bandera será de mayor tamaño que la americana ni debe de estar a mayor altura que esta.

En cualquier país en el que con motivo de las fiestas se enarbolan banderas, se le debe de dar el lugar de honor a la bandera del país en donde se celebra la fiesta.

Su segunda pregunta en relación con la portación de armas de fuego cuando se usa el traje de charro, la contesto en la forma siguiente: Pueden portar armas de fuego solamente aquellas perso-

nas que tengan permiso del Departamento de Policía. Independientemente de que la pistola es el complemento del traje de charro o de mariachi y de que esté cargada o no, de todas maneras es una arma de fuego y solo se puede usar con permiso oficial, justificando la necesidad de estar armado.

Para evitar que el traje de charro se vea incompleto, o pierda en parte su gallardía, se usan pistolas de imitación, tan bien elaboradas, que es difícil distinguirlas si no se palpan detenidamente.

Espero que sus dos preguntas hayan quedado contestadas y que las contestaciones sean de su aprobación.

Afectuosamente

Daniel G. Saldaña.

PARA INVITACIONES DE BODA
A MEJORES PRECIOS
LLAME AL TEL. 292-4273



DIRECTORS COATS CUT AWAY
BRIDAL HOOSKIRTS
ALL NEW - - -
DINNER JACKETS, PANTS
SHIRTS, CUMMERBUNDS
SUSPENDERS
AND ACCESSORIES

Daily 8 to 6:00 p.m. Mon. Thurs. Fri. 'til 9
Sunday by Appointment

Ida's TUXEDO RENTAL
292 - 9102 380 S. First St.

Jennie's Hair FASHIONS

OPEN THURSDAY
Evenings by
Appointment
Maria Gonzales
Joyce Glaze
Beauticians

Master Charge & First
Natl. Bank Plans

Tel. 293 - 1897 680 Willow St.



PEPE'S Super Market & Bakery

Pan Mexicano

Toda Clase de Verduras

MASA Para TAMALES

HOJAS - ESPECIES

Todos Los Domingos

Deliciosa Barbacoa de Res

MENUDITO

Acabadito de Hacer

Especialidades: Tortillas, Tamales,
Pan Dulce Mexicano y Tostadas

ORDENE SU MASA CON ANTICIPACION
para los Proximos DIAS FESTIVOS !

ABIERTO DIARIAMENTE de 8:00 a.m. a 9:00 p.m.
INCLUSIVE LOS DOMINGOS



Esquina Prevost y Auzerais Ave.

Tel. 293 - 1773

San Jose, Calif.



CANDY VELIZ

I have read all I could find on Senator Edward Kennedy's incident and have looked at it with mixed emotions. Personally I like Senator Kennedy and have hoped that some day he would be our president. I still hope, for after all it just goes to show you that he is just a man like you and I. While we may never know all the details we know enough to come to a conclusion, either he is our man or not. I can't speak for you, but he is my man.

THIS "N" THAT

The wheels are being put in action to have a golfing match between two top golfers, Angel Dominguez and Raul Chapa. Cruz Domin. is covering all bets, needless to say that Angel is his man. Dan Aguirre will be the Marshall. Abel Acosta is Raul's professional advisor. More details in coming issues.

If you want to have a good time go to Arturo's Quiet Village, on weekends it is bustling at the seams with patron. Bailamos??

1st man: I thenk I married my sister.

2nd man: Why?

1st man: On our wedding night when I took off my cloths my bride took one look at me and said, Oh Brotherrrrr.....

If you need a hall. The Fiesta Latin Hall at Seventh and Santa Clara is for rent, call 266-2411 for information.

Dan Aguirre at Maria's Nite Club has the tickets for the Orioles an athletics ball game on Sunday, August 24th; sandwiches, beer, bus ride and ticket-all for \$7.00 and a drawing to see who has the honor of sitting next to Paul Geary. Yes indeed!

I wonder what became of my hero Frank Gomez, long time no see.



It's sad to communicate to you that we haven't seen Mike Laure and his Cometasthis summer, because Mike has had three heart siezures andat this moment is very seriously ill. Here he is at his best and we hope him a speedy recovery.

Birthday Greetings

To: Mrs. Feliz Alonzo July 27th, que seas feliz, feliz, feliz. Many happy returns. Sweet 15.

Mr. Hank Coca, July 26th. Happy birthday Hank. I believe he told me it was his 17th.

Our honorable Mexican Consul picked nothing but chiefs to run his 16th of Sept. fiesta and I can tell him right now that the Indians ain't agon a like it.

COME ONE! COME ALL!

To the Santa Clara G.I. Forum Noche Ranchera. Steak and the trimmings and Mariachis from 5 to 8 p.m. Danceto the music of Los Nortenos from 9 to 1. The place is the S.E.S. on Lafayette Street in Santa Clara. Donation is \$3.50 per person. It's for a good cause, try to make it.

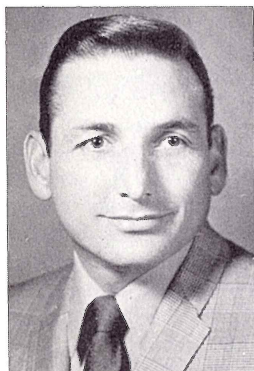
Let's not let down Marcelino (Marce) Saucide he is running for Business Agent of the A.F. of Local Cannery Union #679. A' hora es cuando chile verde le han dedar sabor al caldo.

continued next page

JAIL BONDS

IMMIGRATION BONDS

GARCIA & GARCIA



BOB MERCADO

BAIL BONDS

297-5454

24 HOUR SERVICE
SAN JOSE, CALIFORNIA

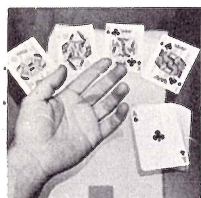
FIANZAS DE CARCEL Y CORTE

SUSPENDED DRIVER'S LICENSE BONDS

1215 E. Santa Clara Cor. 25th & Santa Clara St.

MADAM Zora

ADIVINADORA



Posee Gran sabiduria
para ayudarle en
todos sus Problemas
**SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO**

295-6210 144 S. Second St.

College Graduates

We need a recent college graduate for our
management training program.

This program leads to a career in
Administration, Underwriting, or Sales
Promotion. Starting salary is \$7500. For
more information call Manager
Gammill at the TRAVELERS INSURANCE
COMPANY

246-2200 Ext. 338

An Equal Opportunity Employer M/F

WEDDINGS - PARTIES ETC.

Complete Facilities
For large Wedding Receptions

We take Care of Everything
in the line of refreshments

JUST CALL - 286-6040

Harry Evans

Starlight Ballroom

47 NOTRE DAME AVE. SAN JOSE

RALPH REYES

- REALTOR -

25 YEARS OF

REAL ESTATE

EXPERIENCE

266-2411





In this photo you see some of the members of a newly formed club. They are Los Tapatias. Their objectives are to help the Red Cross, Youth Groups, peoples in distress and help the community at large. These my friends are fine objectives in anybodys language. The Chair lady is Susie Martinez, Secretary is Emma Rizzo and Treasurer is Grace Castaneda. Good luck Tapatias.

1st Russian: We are going to send a man to the sun.

2nd Russian: You can't do that it's so hot - he'll melt.

1st Russian: We are not stupid, we are going to send him at night.

Finish
Candy

Dr. Noe Arrazate, D.C.

Consultas en Espanol e Ingles

NUEVO HORARIO:

Mañanas Solamente Con Cita Previa
Tardes 3:00 a 7:00 p.m.

TELEFONO DIA y NOCHE

295 - 8870

293 - 7231 Res. 498 S.10th Street

(Esquina con Williams St.)

by
RALPH
REYES



NEW MEXICAN AMERICAN SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

A group of local community-minded Mexican-Americans have met at La Fiesta Latina Hall, for the purpose of establishing a Savings & Loan Company.

Ben Fernandez, President of Research Inc., will be doing the application processing and economic studies.

Part of Mr. Fernandez's background include studies for:

1. Bank of America; Columbus; Savings & Loan; San Jose Savings & Loan; Sam Mateo Savings & Loan; Security Savings & Loan; Citizens Fed. Savings & Loan; Fremont Savings & Loan; Guarantee Savings & Loan.

Some of the preliminary requirements for participation as an organizer are: U. S. citizenship; No bankruptcy; No felony record; No relationship to another organizer; No related banking connections; No affiliation to another Savings & Loan; and Oriented to serve the community.

Ralph Reyes, along with Jose Lopez, Joe Salomon, and Mario Vazquez supplied some of the details about organizing, financing, and operating.

Those attending the meeting were: Dan Saldaña; Vic Camacho; Mario Vasquez; Fred Contreras; Art Cabrera; Hank Coca; Frank Merino; F. Cancino; Jose Lopez; Ralph Reyes; Joseph Salomon; Frank Zamora; Ernest Abeytia; Lena (Gomez) Manriquez; Ray Flores; Manuel Villarreal; Jose (Pepe) Ozuna; Dr. John de Heras; Max Ruiz; Chris Arce; Frank Reyes; Dave Villalba; Rene De Luna; Frank Davila; and Rafael R. Jimenez.

Ralph Reyes says "This is the most exciting business adventure that has come to San Jose Mexicans in a long time".

Simon's **Beauty Salon** **Salon de Belleza Mexicano**

" Las Mejores Estilistas en el Norte de California "

\$5 PERMANENT

(MONDAY THRU THURSDAY ONLY)

Tel. 295 - 5391

1210 E. Santa Clara St.



Teddy

RECUERDO
de los fabulosos
HERMANOS
SAIZA
Durante su presen-
tacion en el Salon de
Baile STARLIGHT.

Foto por
RICHARD DIAZ



DAVE VILLALBA

CARL CHEVROLET

GRAN SUPER MERCADO DE AUTOS
Las MEJORES COMPRAS EN
CARROS NUEVOS y USADOS
CON UN PEQUEÑISIMO ENTRE UD.
Obtiene un CHEVIE Nuevo !

El lugar Mas nuevo de San Jose y con
las MEJORES FACILIDADES de PAGO!

266 - 4000

905 W. Capitol Express Way

San Jose

EL CLUB "HOPE TEEN" Celebro su Fiesta Anual

El Club "Hope Teen" dirigido por el Sr. Harry Welton del "Recreation Dept. de la Ciudad de San Jose, celebro su fiesta anual en el Parque "Happy Hollow". Este Club es especialmente de niños retardados y es costumbre que cada año celebren una fiestecita que hace mas placentera la vida de estos niños.

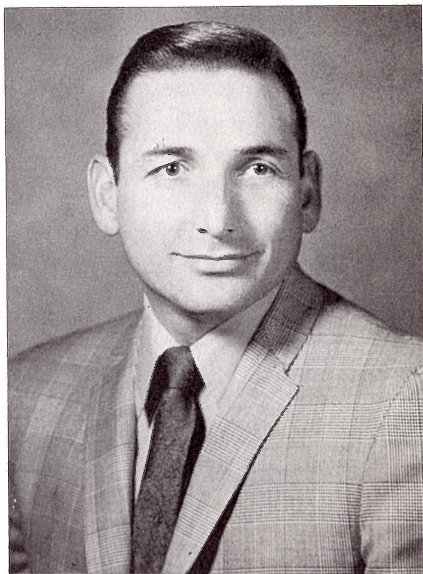
Durante los tres ultimos años, el Sr. Wilton se ha dirigido a mi para que yo le ayude a conseguir juguetes, dulces, comida mexicana que tanto parece gustarles a los niños de este Club; yo a mi vez solicito la ayuda de algunas personas amigas, que siempre han demostrado voluntad de cooperar en casos como este. Me complace aprovechar esta oportunidad para dar las gracias al conocido comerciante de la localidad Sr. Severo Ozuna, y a su hijo Pepe Ozuna, que tuvieron a bien obsequiar unos canastos de pan mexicano, que deleito a los niños. Tambien quiero agradecer al conocido mercado "Pink Elephant" de la calle King Road, que obsequio unas piñatas y todo lo que va con ellas, para que estos pequeños tuvieran el gusto de quebrarles y comer los deliciosos dulces y frutas de que estaban llenas. Naturalmente no faltaron los deliciosos tamales que la Sra. "Vicky" obsequio y que resultaron tan sabrosos e la planta del Mart No. 3 obsequio una caja de chavacanos. Gracias mil a todas estas personas de tan noble corazon.

Pacific Telephone Opportunity

No Experience needed for interesting telephone jobs! We have clerical & Operator openings. Good starting salary paid vacations & Holidays. Regular raises good chance to advance. Visit our Employment Office today: 8:30 to 4:30, Monday thru Friday
817 THE ALAMEDA
2350 ALUM ROCK, SAN JOSE
PACIFIC TELEPHONE
An Equal Opportunity Employer

OUR COVER

EXCENTRICO takes great pleasure in presenting a gentleman that is highly dedicated to his profession



BOB MERCADO
Bails Bondsman

Bob is a native of Austin, Texas with residence in San Jose for the last 18 months. Has been a BAIL BONDSMAN for the past nine years formerly working exclusively in East Los Angeles, highly dedicated to his job working at all hours of the night. Thoroughly understands the problems of the latin americans, the hardships that families have to go through due to the financial strain on the family budget. Will go out of his way to lend a helping hand.

GARCIA & GARCIA
297 - 5454
1215 E. Santa Clara
Cor. 25th & Santa Clara St.

LENA MANRIQUEZ

and

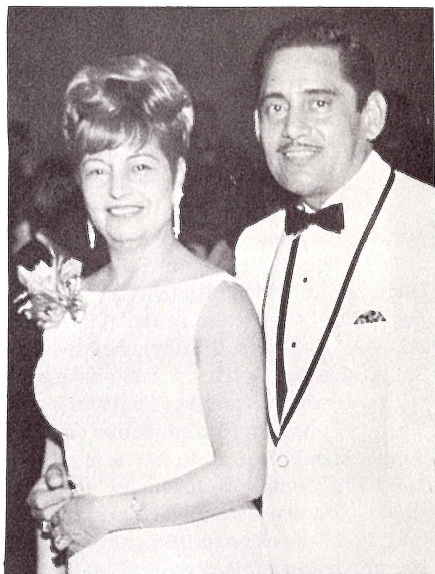
RICHARD A. GOMEZ

Were united in Holy Matrimony
on Sunday the sixth of July
Nineteen hundred and sixty-nine

San Jose, California

A very elegant reception was held
at the LION'S CLUB
99 North Bascom Avenue

CONGRATULATIONS !



El Excentrico

21ST YEAR No. 9 AUGUST 5, 1969

HUMBERTO GARCIA BERT GARCIA

PUBLISHER - DIRECTOR MGR.

MARY ROGERS M. J. FERNANDEZ

STENOGRAPHER PRODUCTION

RUDY BELLOUMINI

RICHARD DIAZ

DANIEL SALDAÑA

CLUB SAN FELIPE

JORGE GODINEZ

LAS CORONELAS

CLUB RIVIERA

TONY GARCIA

EL EXCENTRICO IS PUBLISHED SEMI-MONTHLY
ON THE 5TH & 20TH. SIGNED OPINIONS AND
IDEAS EXPRESSED IN THIS PUBLICATION ARE

NOT NECESSARILY THOSE OF IT'S
MANAGEMENT NOR SPONSORS.

PRINTED BY

GARCIA'S PRINTING

292-4273 274 TERRAINE ST.
SAN JOSE, CA. 95110

Jo - Mar Beauty Salon

Salon de Belleza Mexicano

OUR NEW
ADDRESS

234 WEST SAN
CARLOS ST.

COMPLETE
BEAUTY
SERVICE



COLD WAVE PERMANENT \$8.50

Open Mon. Tues. & Wed. 9:00 to 6:00
Thurs. Friday, Saturday 9:00 to 7:00

Josephine Montecino - Margaret Vasquez

292-2550 234 W. San Carlos

CRITICA SOCIAL



FOR
RUDY
BELLOUMINI



"No se procupe, si hoy se le cierra una puerta, mañana se le abra otra"

The S.C. American G.I. Forum is having a "Noche Ranchera" on Saturday nite, August 9th at the S.E.S. Hall, corner of Lewis & Lafayette Streets in Santa Clara, Calif. A one pound steak with all the trimmings will be served from 5 p.m. to 8 p.m. followed with a dance from 9:00 p.m. to 1:00 a.m. Also a Mariachi group will serenade 'las daminitas'; you are invited (bring money) for only \$3.50 donation to this very community-minded organization.



Flash... Johnny Vasquez and Miss Terry Linares have tied the knot.

The pictures were taken at the held at Arturo's Quiet Village two weeks ago. May all their problems be little ones, 1, 2, 3, etc. etc. Johnny is Frank Vasquez' younger brother; Frank is associated with Glover Insurance Co. in Santa Clara, Calif. By the way, Frank when are you going to turn yourself in??



Mr. Ernie Abeytia, candidate for the 25th Assembly District, (covers the Eastside of S.J.) is already making preparations for his election campaign by having fund raising events by supporting organizations. In the picture, L. to R.: Mr. Leo Rivera, fiery new president of S.J. MAPA Chapter; Mrs. Margaret Cruz, Northern Regional Director for MAPA and political strategist; Mr. Abeytia and his lovely wife; and Stan Jones, powerful labor leader of the U.A.W. Picture was taken in Lenniger Hall Patio at Kelly Park.

La Villita in Morgan Hill had the honor and pleasure, two Sundays ago, of two very distinguished and prominent looking couples from the mysterious city of Gilroy participate as judges for the regular Polka Contests held every week at this very popular dancing spot. Left



to right: Augie Villalobos & his charming wife, Mary, and Señor Jess Aranda and his lovely wife, Micky. Señor Villalobos is prop. of the internationally known Augie's Cocktail Lounge in Gilroy; his continued next page ...

wife, Mary, is a sister to Manuel Martinez, prop. of Town & Country Realty in San Jose. Conquistadores of the

contest that nite were Los Señores Faustino Bermudez and Josefina Padilla. Others in the line-up are Amigo Dave Hernandez, el locutor con la voz romantica and el muy Tejano, Amadeo Flores and his Conjunto de discos FAMA. (Oh yes, he's a recording star).



Introducing los Señores, Phil and Sandra Bongiorno, prop. of Phillip's Jewelers of San Jose. Señor Bongiorno, (means good-morning in the Italian lingo) was formerly with Kay Jewelers and announces the grand opening of his own Joyeria. Phil wishes to invite all his amigos to open an account. Since he is willing to give you and yours, a discount bargain in an engagement and wedding ring set, if you mention that you read about it in the El Excentrico!



Introducing Señor Steve, another Radio Engineer from Radio KVEZ FM Station in San Mateo; he engineers from 1:00 p.m. to 5:00 p.m. and again from 8:30 p.m. to 2:00 a.m. Monday through Thursday. On Sundays from 6:00 a.m. to

3:00 p.m. Steve hails from L.A. where he learned to eat "Frijoles & Tortillas" con chilito muy picoso.

No se los olvide de escuchar su programa al estilo Pocho en Radio KVEZ FM 107.7 en la banda de su radio todos los viernes por la noche de 9:00 p.m. a 10:00 p.m. Critica Social de El Excentrico, if you please. Para dedicaciones a su 'Pañuelo de Lagrimas' o a su 'India Pata Rajada' call 347-6639 at our studios in San Mateo, California.

Sandoval REST HOME

BOARDING HOME
FOR THE AGED
AND
YOUNG ADULTS



Excellent Atmosphere !
Proper Diets !
Best of Treatment & Care

Mrs. Isabel Sandoval, Prop.

Tel. 297-1721 300 S. 22nd St.



Lo Monaco's

JEWELERS

DIAMONDS - WATCHES - GIFTS



BUD LoMONACO y su Atento Personal
Trofeos y Grabacion de los Mismos
COMPOSTURA de RELOJES

ABIERTO diariamente de 9:00 a 5:30 p.m.

Los Jueves de 9:00 a.m. a 9:00 p.m.

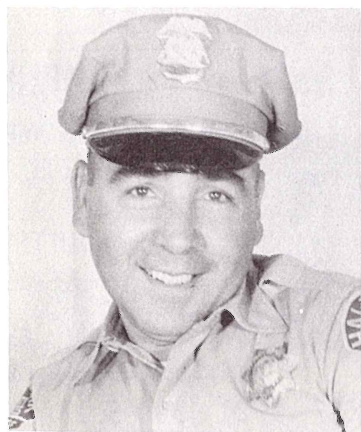
HABRA SU CUENTA de CREDITO !

251-4100 2904 Alum Rock Ave

EL FOTOGRAFO de LAS ESTRELLAS



RICHARD DIAZ
292 - 3294



INTRODUCING
Mr. ABEL PEREZ who is a Security officer
for HALLMARK.



Con inmenso placer presentamos al popular
Conjunto de DAVID PEREZ
procedente de Plainview, Texas
Durante su presentacion en el Azteca Hall

Joan Page curvaceous cocktail waitress at
the Starlight Ballroom welcomes Mr. Jose
Navarro of San Jose.





OFFICIAL

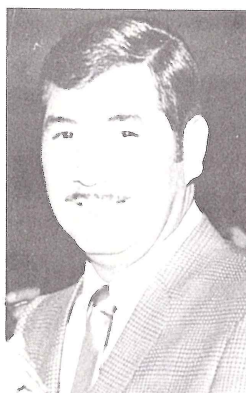


Yes it is now Official, Mr. No! No! No!

KING OF CARS

If there was ever any doubt
their is NONE NOW!

ALL SALES
RECORDS
ARE BROKEN



FIRST IN
NEW & USED
CAR SALES

Gilberto Ramos

The Man who never says No! No! No!



GRACIAS!

Por su apollo en mi
compañia y seguire
haciendo lo mejor de
mi parte para
ayudarles con toda
amabilidad como Ud.
se merece.

Despues de haberme
elegido Rey de los
Vendedores avise a
sus amistades.

WATERS OLDSMOBILE

**CAMPAIGN
HEADQUARTERS**

25995 MISSION BLVD.

HAYWARD, CALIF.

Call Collect 537 - 4232

Teatro LIBERTY

67 S. MARKET ST.

San Jose, California

Tony D. Maria Gte.

297 - 1456

DOMINGO-LUNES-MARTES

10-11-12 de AGOSTO

JULIO ALEMAN
Maria Elena Marques

KITTY DE HOYOS
Fernando Soler

A COLORES

Los ANGELES de PUEBLA

Y LAS ACTUACIONES ESPECIALES de Maria Duval y Eduardo Noriega

PRODUCCIONES PRESENTA A SACARAT S.A.

CLASA-MOHME, Inc.

LUIS AGUILAR
JUAN SIN MIEDO

ANTONIO AGUILAR
JUAN COLORADO

JAVIER SOLIS
JUAN PISTOLAS

NARCISO BUSQUETS
JUAN CHARRASQUEADO

LOS CUATRO JUANES

ALMA DELIA FUENTES
OFELIA MONTESCO
ROSARIO GALVEZ
GRACIELA LARA
CONRADO CORTES

PRODUCCIONES PRESENTA A SACARAT S.A.

CLASA-MOHME, Inc.

JUEVES-VIERNES-SABADO

14-15-16 de AGOSTO

A COLORES

Viruta y Capulina
Regina Torne
Gilda Miros

2 Pintores Píntorescos

PRODUCCIONES PRESENTA A SACARAT S.A.

CLASA-MOHME, Inc.

Ignacio Lopez Tarso
Narciso Busquets
Pilar Pellicer
Julissa
Roberto Canedo
Jorge Rivero
Graciela Lara

y la presentacion de
JOHN GAVIN

Introduccion de
GABRIEL FIGUEROA

PEDRO PARAVO

PRODUCCIONES PRESENTA A SACARAT S.A.

CLASA-MOHME, Inc.

MIERCOLES SOLAMENTE

Premiere

13 de AGOSTO

demetrio gonzalez. columba dominguez

AMBICION Sangrienta

A COLORES

PRODUCCIONES PRESENTA A SACARAT S.A.

CLASA-MOHME, Inc.

- ADEMÁS -



FELIX PALANCE
ARMENDARIZ

Flora MAYO

EASTMANCOLOR

PRODUCCIONES PRESENTA A SACARAT S.A.

CLASA-MOHME, Inc.